RU
1. Плечевая манжета
2. ЖК-дисплей
3. Воздушная трубка и коннектор
4. кнопка «Память»
5. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ/ПУСК(ON/ OFF/START)
6. Кнопка выбора пользователя
7. Крышка батарейного отсека
8. Гнездо для подключения
9. Гнезда для подключения блока питания
10. Улучшенная поддерживающая манжета

NL
1. Armmanchet
2. LCD-scherm
3. Luchtleiding en Connector
4. Geheugentoets
5. AAN / UIT / START-toets
6. Toets voor gebruikerswisser
7. Batterijklepje
8. Datalink-aansluiting
9. AC-adapteraansluiting
10. Manchethouder

FR
1. مكبس هوائي
2. شاشة العرض LCD
3. أنبوب الهواء والموصل
4. مفتاح الذاكرة
5. مفتاح التشغيل/الإيقاف/البدء (ON/OFF/START)
6. مفتاح التبديل الخاص بالمستخدم
7. غطاء البطارية
8. مقبس توصيل البيانات
9. مقبس لمحول التيار المتردد
10. مسند الذراع

AR
1. 袖带
2. 液晶显示屏
3. 气管连接器
4. 存储按钮
5. 开/关（ON/OFF）按钮
6. 用户选择按钮
7. 电池盖
8. 数据连接端口
9. 交流电源适配器插孔
10. 上臂袖带固定器

RU
1. Указатель дыхания
2. Низкий уровень заряда батарей
3. Метка движения
4. Система определения правильности одетой манжеты
5. Указатель степени риска гипертонии
6. Bluetooth® знак
7. Память
8. Среднее значение
9. Зоны памяти
10. Систолическое давление
11. Диастолическое давление
12. Частота пульса
13. Указатель наличия аритмии
14. Пульс

NL
1. Datum / tijdaanduiding
2. Zwak batterijniveau
3. Bewegingsmarkering
4. Detectie van losse manchet
5. Risico-indicatie hypertensie
6. Bluetooth-markering
7. Geheugenmarkering
8. Geheugengemiddelde Markering
9. Geheugenzone
10. Systolische druk
11. Diastolische druk
12. Polslag
13. Onregelmatige hartslagdetectie (HRI)
14. Polsmarkering

FR
1. مؤشر التاريخ/الوقت
2. علامة البطارية المنخفضة
3. إشارة الحركة
4. مستشعر كفاية القياس
5. مؤشر خطر ارتفاع ضغط الدم
6. علامة Bluetooth®
7. مفتاح الذاكرة
8. معدل الذاكرة
9. نطاقات الذاكرة
10. الضغط الانقباضي
11. ضغط الدم الانبساطي
12. معدل النبض
13. كاشف عدم انتظام ضربات القلب (HRI)
14. علامة النبض

AR
1. مؤشر التاريخ/الوقت
2. علامة البطارية المنخفضة
3. إشارة الحركة
4. مستشعر كفاية القياس
5. مؤشر خطر ارتفاع ضغط الدم
6. علامة Bluetooth®
7. مفتاح الذاكرة
8. معدل الذاكرة
9. نطاقات الذاكرة
10. الضغط الانقباضي
11. ضغط الدم الانبساطي
12. معدل النبض
13. كاشف عدم انتظام ضربات القلب (HRI)
14. علامة النبض

Blood Pressure Standard World Health Organization (WHO) : 1999

	Systolic Pressure (mmHg)		Diastolic Pressure (mmHg)
Optimal	<120	and	<80
Normal	120~129	or	80~84
High-normalw	130~139	or	85~89
Grade 1 hypertension (mild)	140~159	or	90~99
Grade 2 hypertension (moderate)	160~179	or	100~109
Grade 3 hypertension	≥180	or	≥110

Healthstyle APP

Data Transfer via Bluetooth®
Please download and install the free Healthstyle APP onto your smartphone

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

www.rossmax.com

Data Transfer via Bluetooth®

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

Data Transfer to PC

RU Русский Язык

Введение

Точность измерений артериального давления с помощью прибора X3 эквивалентна точности таких измерений, производимых врачом, процедурами соответствующие обучению, с помощью манжеты и стетоскопа, в предела, соответствующим требованиям национального стандарта США «Электронные и автоматические сфигмоманометры». Этот прибор может использовать взрослыми потребителями в домашних условиях. Пациент является предпочтительным оператором. Не используйте это устройство на младенцах или новорожденных. Отсутствие дефектов изготовления в приборе X3 гарантирует Международной ограниченной гарантии. За подробной информацией о гарантии обращайтесь к производителю - Rossmax International Ltd.

Внимание: Ознакомьтесь с сопутствующей документацией. Перед использованием тщательно прочитайте это руководство. За конкретной информацией об предупреждениях обращайтесь к своему врачу. Сохраняйте данное руководство для использования в будущем.

Измерительная технология Real Fuzzy

Для определения артериального давления в данном приборе используется осциллометрический метод. Перед началом подачи воздуха в манжету прибор определяет отправное значение давления в манжете, равное давлению воздуха. Прибор определяет уровень сигнала пульсации, который, учитывая, что учитывает осцилляции (колебания) давления. После достижения максимального давления воздух из манжеты стравливается.

Во время стравливания воздуха прибор определяет амплитуду и наклон осцилляций давления и вычисляет значения систолического и диастолического артериального давления, а также частоту пульса.

Предварительные замечания

Данный прибор для измерения артериального давления отвечает требованиям европейских стандартов, что подтверждается знаком «CE 1639». Качество прибора проверено на соответствие требованиям директивы ЕС 93/42/EEC (Директива по приборам медицинского назначения) Приложение 1.

EN 1060-1: 1995/A2: 2009 Неинвазивные сфигмоманометры - Часть 1 - Общие требования

EN 1060-3: 1997/A2: 2009 Неинвазивные сфигмоманометры - Часть 3 - Дополнительные требования для электромеханических систем для измерения артериального давления

EN 1060-4: 2004 Неинвазивные сфигмоманометры - Часть 4: Процедуры испытаний для определения полной системной точности автоматических неинвазивных сфигмоманометров.

ISO 81060-2: 2013 Неинвазивные сфигмоманометры. – Часть 2: Клинические исследования типа автоматизированного измерения.

прибор для измерения артериального давления рассчитан на продолжительный срок службы. Для обеспечения постоянной точности измерений рекомендуется периодически выдерживать повторную калибровку всех цифровых приборов для измерения артериального давления. При нормальном использовании (примерно 3 измерения в день) данный прибор не требует проведения повторной калибровки в течение 2 лет. При требуется проведение повторной калибровки, на дисплее прибора появляется сообщение «CAL». Следует также проводить повторную калибровку, если прибор получил механические повреждения (например, при падении) или подвергся действию жидкостей или значительных перепадов температуры или влажности. При появлении символа CAL следует обратиться в сервисный центр для проведения повторной калибровки прибора.

Уровень артериального давления

Обратитесь к данным Всемирной организации здравоохранения, диапазоны кровяного давления могут быть классифицированы на 6 классов. (Ссылка: 1999 ВОЗ Международное общество гипертонии Руководство по исследованию гипертонии). Такая классификация артериального давления основана на результатах проведенных исследований, она может не быть непосредственно применимой к определенному пациенту. Очень важно регулярно посещать своего врача. Он поможет вам, какие значения артериального давления являются нормальными, а какие могут быть опасными для Вашего здоровья. Для надежного контроля величины артериального давления и для сравнения рекомендуется сохранять записи измеренных значений артериального давления в течение длительного времени. На нашем веб-сайте www.rossmax.com можно загрузить бланк страницы журнала для ведения таких записей.

Символы, отображаемые на дисплее

E0 / Ошибка измерения: Убедитесь, что коннектор плотно вставлен в гнездо, повторите процедуру измерения. Попытаюсь наложите манжету и не двигайте рукой во время измерения. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр.

E1 / Ошибка окружающей среды: Убедитесь, что коннектор плотно вставлен в гнездо, и повторите процедуру измерения снова. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр.

E2 / Давление превышает 300 мм рт. ст.: Выключите прибор и повторите измерение. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр или к производу.

E3 / Ошибка данных: Выньте и снова установите батареи. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр или к производу.

Err / Неправильное давление в манжете: Повторите измерение. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр или к производу.

Система определения правильности одетой манжеты

Если манжета обернута слишком свободно, это может привести к неверным результатам измерений. « Система определения правильности одетой манжеты» помогает определить, если манжета обернута не достаточно плотно. Следовательно, прибор не определит, если манжета затянутой манжетой во время измерения. В этом случае отображается специальный значок , если манжета одета правильно во время измерения.

Детектор движения

«Детектор движения» помогает пользователю контролировать свои движения и оставаться на месте, а также указывает любое движение тела во время измерения. Значок «движение тела» является при каждом измерении, но только тогда, когда был обнаружено движение тела. Примечание: Пользователю рекомендуется повторить измерения, если появился значок .

Режим пользователя

Данный прибор имеет функцию памяти для одного измерения Нажмите Переключатель Пользователя для выбора зоны памяти пользователя и следуйте процедуре измерения для артериального измерения измерения. После того, как измерение завершено, показатель не будет сохранен в памяти.

Индикатор уровня выявления гипертонии

Всемирная организация здравоохранения классифицирует 6 классов артериального давления. Это устройство основано исключительно на измерении артериального давления, который визуально указывает допустимый уровень риска гипертонии («нормальный / нормальный / высокий нормальный / 1-й класс гипертонии / гипертония 2-го класса / 3-й класс гипертонии) показывает пациент после каждого измерения.

Указатель наличия аритмии

Данный прибор может функции определения аритмии, позволяющую проводить точные измерения при наличии аритмии. Прибор предупреждает пользователя, если при измерении выявлена аритмия.

Примечание: Если символ аритмии появляется часто, настоятельно рекомендуется обратиться к врачу.

Использование блока питания переменного тока (поставляется отдельно)

1. Подсоедините блок питания переменного тока к соответствующему гнезду на правой стороне.
2. Вставьте вилку блока питания переменного тока в розетку. (Требуемые значения входного напряжения и тока блока питания указаны обычно на нижней или задней панели).

Внимание:

1. При использовании блока питания переменного тока в течение длительного времени из прибора следует вынуть батареи. Если неиспользуемые батареи находятся в приборе в течение длительного времени, это может привести к их протеканию и повреждению прибора.
2. При применении блока питания батарея не используется.
3. Блок питания от сети переменного тока поставляется отдельно. По вопросам приобретения соответствующего блока питания обращайтесь к продавцу.
4. Данная инструкция применяется для нескольких моделей, которые используют осциллометрический метод, являются возникновение трудностей при определении точного артериального давления у пациентов с нерегулярным сердцебиением (например, при мерцании предсердий или желудочков, медуле тельная аритмия), диабете, плохом кровообращении, заболеваниях почек, а также у пациентов после инсульта или в бессознательном состоянии.
5. Чтобы гарантировать точность измерения, нажмите кнопку ON/OFF/START, после чего начинается быстрое стравливание воздуха из манжеты.
6. Если давление в манжете превышает 300 мм рт. ст., автоматически начинается быстрое стравливание воздуха из манжеты для обеспечения безопасности.
7. Данный прибор предназначен для использования в домашних условиях, не может заменить обследования у врача.
8. Не используйте прибор для измерения артериального давления у людей, которые страдают от заболеваний. Результаты измерений имеют исключительно ознакомительный характер. Для интерпретации результатов измерений следует обратиться к врачу. Если у Вас возникла какая-либо проблема со здоровьем или Вы подозреваете не нормальное, обращайтесь к своему врачу. Не изменяйте свою лечение не проконсультировавшись с врачом.
9. Электронное помехи: прибор содержит чувствительные электронные узлы. Не размещайте прибор вблизи от сильных электрических или электромагнитных полей (возле мобильных телефонов, микроволновых печей и пр.) Это может привести к временным сбоям в работе прибора.
10. Утилизируйте прибор, его батареи, узлы и дополнительные приспособления в соответствии с местным законодательством.
11. Не гарантируется правильная работа прибора, если он используется или хранится при температуре и влажности, не соответствующим указанным в инструкции.
12. Обратите внимание на то, что во время нахождения может быть нарушена подвижность соответствующей части тела.
13. Во время измерения кровяного давления не рекомендуется применение циркуляции крови на длительное время. При сбое в работе прибора снимите манжету с руки.
14. Убедитесь в исправности манжеты и соединительных трубок перед измерением.
15. Избегайте длительного давления в манжете и частых измерений. Нарушение кровообращения может привести к кровоизлиянию.
16. Убедитесь в том, что «кровеносные сосуды руки, на ко-торую накладывается манжета, не подсоединены медицинское оборудование (через внутрисосудистый доступ, арте-риовенозный шунт или при внутрисосудистом лечении.
17. Не используйте манжету на стороне, где была сделана мастектомия.
18. Во избежание ошибочных измерений рекомендуется не кладите манжету поверх рукав.
20. Используйте только входящие в объем поставки или оригинальные запасные манжеты. В противном случае измерения могут оказаться неверными.
23. Пропитанные батареек может приводить к опасности для жизни. Поэтому храните батареи и изделия в недоступном для детей месте. В случае пропитанных батарейки незамедлительно обратиться к врачу.
24. Не используйте шнуры и / или адаптер переменного тока для любых других целей, кроме указанных, так как они могут вызвать риск ударения.
25. Не используйте и не держите устройство и манжету во время использования.

Технические характеристики

Метод измерения	Осциллометрический
Диапазон измерений	Давление: 30-260 мм. рт. ст.; частота пульса: 40–199 уд./мин
Режим давления	полупроводниковый
Погрешность измерений	давление ± 3 мм. рт. ст, пульс ± 5 %
Нагнетание воздуха	с помощью насоса
Стравливание воздуха	автоматическое
Емкость памяти	60 знаков для каждой зоны x 2 зоны
Автоматическое отключение	через 1 минуту после последнего нажатия кнопки
Допустимая рабочая температура и влажность воздуха	+10°C–40°C, (50°F–104°F), относительная влажность воздуха 15%–85% 700~1060 hPa
Допустимая температура при транспортировке и хранении,	-10°C–60°C (14°F–140°F); 10%–90% RH; 700 – 1060 hPa
Допустимая влажность при транспортировке и хранении	
Источник питания	пост. ток - 6 В пост.тока, четыре батареи типа (AAA)
Потребляемая мощность	4 Вт
Размеры	96(Д) X 139 (Ш) X 63.2 (В) мм
Вес	246g (прибор без батарей)
Плечевая манжета	24~40 см(9.4"~15.7")
Группа пользователей	взрослые
	Конструкция прибора и манжеты защищают от поражения электрическим током.
IP Классификация	IP21: Защита от вредных последствий воды и пылевевых частиц.
* Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики без предупреждения.	

NL Nederland

Inleiding

Bloeddrukmetingen bepaald met X3 zijn equivalent aan die verkregen door een getrainde zorgverlener die de manchet / stethoscoop auscultatiemethode gebruikt, binnen de limieten voorgeschreven door de Amerikaanse National Standard, Electronic of Automated Sphygmomometers. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassen consumenten in een huiselijke omgeving. De patiënt is verondersteld het toestel zelf te gebruiken. Gebruik dit apparaat niet bij zuigelingen of pasgeborenen. X3 is bescherm d tegen fabrikagefouten door een vastgesteld international garantieprogramma. Voor garantie-informatie kunt u contact opnemen met de fabrikant, Rossmax International Ltd.

Let op: raadpleeg de begeleidende documenten. Lees deze handleiding zorgvuldig voor gebruik. Neem voor specifieke informatie over uw eigen bloeddruk contact op met uw arts. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats.

Real Fuzzy Meetmethode

Dit apparaat maakt gebruik van de oscillometrische methode om uw bloeddruk te detecteren. Voordat de manchet begint op te blazen, stelt het apparaat een basismanchetdruk vast die gelijk is aan de luchtdruk. Deze eenheid bepaalt het juiste opblaasniveau op basis van druksmanchetdrempel, gevolgd door hechtgoed van de manchet. Tijdens het opblazen bepaalt het apparaat de amplitude en graad van de drukschommelingen en bepaalt daarmee voor u de systolische bloeddruk, diastolische bloeddruk en pols.

Voorafgaande bemerkingen

Deze bloeddrukmeter voldoet aan de Europese regelgeving en draagt de CE marketing "CE 1639". De kwaliteit van het apparaat is gecontroleerd en voldoet aan de bepalingen van de EG-richtlijn 93/42 / EEG (Richtlijn medische hulpmiddelen), essentiële eisen van bijlage I en geharmoniseerde normen.

EN 1060-1: 1995 / A2: 2009 Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 1 - Algemene eisen

EN 1060-3: 1997 / A2: 2009 Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 3 - Aanvullende eisen voor elektromechanische bloeddrukmeetsystemen

EN 1060-4: 2004 Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 4: Testprocedures om de algehele systeemnauwkeurigheid van geautomatiseerde niet-invasieve bloeddrukmeters te beplalen.

ISO 81060-2: 2013 Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 2: Klinisch onderzoek van het geautomatiseerde type meting.

Deze monitor (bij normaal gebruik met ca. 3 metingen per dag) hoeft 2 jaar niet opnieuw te worden gekalibreerd. Zorda het apparaat opnieuw moet worden gekalibreerd, wordt het apparaat weergegeven. Als u de monitor hebt gekregen met beschadigingen (bijvoorbeeld als de monitor schade opliept als gevolg van stompe kracht (zoals vallen) of bloostelling aan vloeistoffen en / of extreme warme of koude temperatuur / vochtigheidsveranderingen. Wanneer u wordt weergegeven, kunt u eenvoudig terug naar uw dichtbijzijnde dealer voor een nieuwe kalibratieservice.

Bloeddruk standaard

Raadpleeg de definities van de Wereldgezondheidsorganisatie, de bloeddrukwaarden kunnen in 6 graden worden ingedeeld. (Zie 1999 WHO-International Society of Hypertension Guidelines for the management of hypertension). Deze classificatie van bloeddrukwaarden is gebaseerd op historische gegevens en is mogelijk niet rechtstreeks van toepassing op een bepaalde patiënt. Het is belangrijk dat u regelmatig uw arts raadpleegt. Uw arts zal u uw normale bloeddrukwaarde meedelen, evenals het punt waarop u als risico wordt beschouwd. Voor een betrouwbare controle en referentie van de bloeddruk wordt aangeraden om langetermingegevens bij te houden. Download het bloeddruklogboek op onze website www.rossmax.com.

Betekenis van scherm meldingen

EE / meetfout: zorg ervoor dat de L-stekker stevig op het luchtkanaal is aangesloten en meet opnieuw tussen tussen. Wikkel de manchet op de juiste manier en houd de arm stabiel tijdens het meten. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.

E1 / Afwijking luchtcircuit: Zorg ervoor dat de L-plug stevig is aangesloten op de luchtaansluiting aan de zijkant van het apparaat en meet opnieuw rustig. Als de fouten zich steeds voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum voor hulp.

E2 / Druk hoger dan 300 mmHg: Schakel het apparaat uit en meet opnieuw rustig. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.

E3 / Gegevensfout: verwijder de batterijen, wacht 60 seconden en laad opnieuw. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.

Err / onrechtmatige manchetdruk: Meet opnieuw rustig. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale dealer voor manchetten.

Detectie van armmanchet wikkeling

Als de manchet is losgemaakt of niet goed is gewikkeld, moeten u de meetresultaten verooorzaken. De 'Manchetwikkeling detectie' kan helpen bepalen of de manchet goed gewikkeld is aangelegd. Het opgeven van pictogram [ ] betekent dat de manchet goed is aangelegd. Het pictogram [ ] verschijnt. Anders verschijnt het opgegeven pictogram [ ] als de manchet tijdens de meting correct is aangelegd.

Bewegingsdetectie

De "bewegingsdetectie" helpt de gebruiker ervan te herinneren dat hij stil moet blijven en geeft elke beweging van het lichaam aan tijdens de meting. Het opgegeven pictogram verschijnt zodra een "lichaamsbeweging" is gedetecteerd tijdens en na elke meting.

Opmerking: het wordt ten zeerste aanbevolen om opnieuw te meten als het pictogram verschijnt.

Gastmodus

Deze monitor heeft een niet-opgeslagen eenmalige meetfunctie. Druk op de gebruikerswisser toets [ ] om de gebruikersgegevens van de vorige meting te wissen. Vervolgens kunt u de meting correct uit te voeren. Wanneer de meting is voltooid, wordt de meetwaarde niet in de geheugenzone opgeslagen.

Hypertensie Risico-indicatie (HRI)

De Wereldgezondheidsorganisatie classificeert bloeddruk in 6 graden. Dit apparaat is uitgerust met een innovative bloeddruksirico-indicatie, die visueel het verondersteld risiconiveau (optimaal / normaal / hoge normale / graad 1 hypertensie / graad 2 hypertensie / graad 3 hypertensie) van het resultaat na elke meting aangeeft.

Onregelmatige hartslag (IHB)

Dit toestel is uitgerust met een onregelmatige hartslag (OHD) -detectie, waardoor mensen met een onregelmatige hartslag nauwkeurige metingen kunnen verkrijgen die de gebruiker waarschuwen voor de aanwezigheid van een onregelmatige hartslag tijdens de meting.

Opmerking: het wordt ten zeerste aanbevolen om opnieuw te meten als het IHB-pictogram verschijnt.

Gebruik met de AC-adapter (optioneel)

1. Sluit de AC-adapter aan op de AC-adapteraansluiting aan de rechterkant van het apparaat.
2. Steek de AC-adapter in het stopcontact. (AC-adapters met de vereiste spanning en stroom aangegeven in de buurt van de AC-adapteraansluiting).

Opgepast:

1. Verwijder de batterijen als u langere tijd in de AC-modus gebruikt. Als u de batterijen lange tijd in het apparaat laat staan, kan het apparaat deze gaan lekken, wat kan leiden tot schade aan het apparaat.
2. Er zijn geen gebruikersservicedelen in de AC-modus.
3. AC-adapters zijn optioneel. Neem contact op met de distributeur voor de compatible AC-adapters.
4. Gebruik alleen de gespecificeerde AC-adapter met deze bloeddruk,ameter. Raadpleeg APP DX 1 voor informatie over de geautoriseerde AC-adapter.

Batterijen plaatsen

1. Druk op de batterijklepje naar beneden en tilt het op in de richting van de pijl om het batterijklepje te openen.
2. Installeer of verwang 4 batterijen van het type "AAA" in het batterijvak volgens de aanwijzingen in het vak.
3. Plaats het batterijklepje terug door eerst in de onderkant haken te klikken en vervolgens het bovenste gedeelte van de batterijklepje op de plaats te drukken.
4. Verwang de batterijen per paar. Verwijder de batterijen wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

U moet de batterijen vervangen wanneer

1. Het pictogram voor een bijna lege batterij verschijnt op het display.
2. De AAN / UIT / START-toets wordt ingedrukt en er wordt geen reaktie op het display.

Opgepast:

1. Batterijen zijn gevaarlijk afval. Gooi ze niet bij het huisvuil.
2. Bij bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Batterijen of schade door oude batterijen valien niet onder de garantie.
3. Gebruik uitsluitend nieuwe batterijen. Vervang altijd samen door nieuwe batterijen. Gebruik batterijen van hetzelfde merk en hetzelfde type.

Aanbrengen van de armmanchet

1. Wikkel de armmanchet om de linkerarm die het uiterste van de manchet door de D-beugel van de manchet.
2. Steek uw linkerarm door de manchetlus. De keurstrijndicatie moet dichter bij u worden geplaast met de buis in de richting van uw arm (afb. ⓐ). Draai uw linkerpalm omhoog en plaats de rand van de armmanchet op ongeveer 1 tot 2,5 cm boven de binnenkant van uw ellepoogplooi (afb. ⓑ). Zorg ervoor dat de buis van de armmanchet naar de manchet te trekken.
3. Centreer de buis over het midden van de arm. Druk het klittenband stevig vast. Laat ruimte voor 2 vingers tussen de manchet en uw arm. Plats de slagadermarking (Ø) over de hoofdslagader (aan de binnenkant van uw arm) (Afb. ⓒ-Ø). Let op: Lokaliseer de hoofdslagader door met 2 vingers van u te voelen in de richting van uw pols naar beneden. Uw arm is nu normale bloeddruksvaarde meedelen, evenals het punt waarop u als risico wordt beschouwd. Voor een betrouwbare controle en referentie van de bloeddruk wordt aangeraden om langetermingegevens bij te houden. Download het bloeddruk logboek op onze website www.rossmax.com.

Betekenis van scherm meldingen

EE / meetfout: zorg ervoor dat de L-stekker stevig op het luchtkanaal is aangesloten en meet opnieuw tussen tussen. Wikkel de manchet op de juiste manier en houd de arm stabiel tijdens het meten. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.

E1 / Afwijking luchtcircuit: Zorg ervoor dat de L-plug stevig is aangesloten op de luchtaansluiting aan de zijkant van het apparaat en meet opnieuw rustig. Als de fouten zich steeds voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum voor hulp.

E2 / Druk hoger dan 300 mmHg: Schakel het apparaat uit en meet opnieuw rustig. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum voor hulp.

E3 / Gegevensfout: verwijder de batterijen, wacht 60 seconden en laad opnieuw. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.

Err / onrechtmatige manchetdruk: Meet opnieuw rustig. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale dealer voor manchetten.

Problemoplossingen

Controleer de volgende punten als tijdens het gebruik een afwijking optreedt.

Symptomen	Controle punten	Corrective
Geen schermweergave	Zijn de batterijen leeg?	Vervang de oude voor nieuwe batterijen.
EE-markering op het display of de blokkeren drukwaarde wordt te lang (hoog) weergeven	Zijn de polsletsen van de batterijen verkeerd geplaatst?	Plaats de batterijen opnieuw in de juiste posities.
De armmanchet correct gedaan?	Wikkel de manchet op de juiste manier zodat deze correct is gepositioneerd.	
Bel pols of bewegen	Meet opnieuw. Houd de arm stabiel tijdens het meten.	
Heeft u de manchet lijkt te ondersteunen?		

Hypertensie Risico-indicatie (HRI)

De Wereldgezondheidsorganisatie classificeert bloeddruk in 6 graden. Dit apparaat is uitgerust met een innovative bloeddruksirico-indicatie, die visueel het verondersteld risiconiveau (optimaal / normaal / hoge normale / graad 1 hypertensie / graad 2 hypertensie / graad 3 hypertensie) van het resultaat na elke meting aangeeft.

Onregelmatige hartslag (IHB)

Dit toestel is uitgerust met een onregelmatige hartslag (OHD) -detectie, waardoor mensen met een onregelmatige hartslag nauwkeurige metingen kunnen verkrijgen die de gebruiker waarschuwen voor de aanwezigheid van een onregelmatige hartslag tijdens de meting.

Opmerking: het wordt ten zeerste aanbevolen om opnieuw te meten als het IHB-pictogram verschijnt.

Gebruik met de AC-adapter (optioneel)

1. Sluit de AC-adapter aan op de AC-adapteraansluiting aan de rechterkant van het apparaat.
2. Steek de AC-adapter in het stopcontact. (AC-adapters met de vereiste spanning en stroom aangegeven in de buurt van de AC-adapteraansluiting).

Opgepast:

1. Verwijder de batterijen als u langere tijd in de AC-modus gebruikt. Als u de batterijen lange tijd in het apparaat laat staan, kan het apparaat deze gaan lekken, wat kan leiden tot schade aan het apparaat.
2. Er zijn geen gebruikersservicedelen in de AC-modus.
3. AC-adapters zijn optioneel. Neem contact op met de distributeur voor de compatible AC-adapters.
4. Gebruik alleen de gespecificeerde AC-adapter met deze bloeddruk,ameter. Raadpleeg APP DX 1 voor informatie over de geautoriseerde AC-adapter.

Batterijen plaatsen

1. Druk op de batterijklepje naar beneden en tilt het op in de richting van de pijl om het batterijklepje te openen.
2. Installeer of verwang 4 batterijen van het type "AAA" in het batterijvak volgens de aanwijzingen in het vak.
3. Plaats het batterijklepje terug door eerst in de onderkant haken te klikken en vervolgens het bovenste gedeelte van de batterijklepje op de plaats te drukken.
4. Verwang de batterijen per paar. Verwijder de batterijen wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

U moet de batterijen vervangen wanneer

1. Het pictogram voor een bijna lege batterij verschijnt op het display.
2. De AAN / UIT / START-toets wordt ingedrukt en er wordt geen reaktie op het display.

Opgepast:

1. Batterijen zijn gevaarlijk afval. Gooi ze niet bij het huisvuil.
2. Bij bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Batterijen of schade door oude batterijen valien niet onder de garantie.
3. Gebruik uitsluitend nieuwe batterijen. Vervang altijd samen door nieuwe batterijen. Gebruik batterijen van hetzelfde merk en hetzelfde type.

Aanbrengen van de armmanchet

1. Wikkel de armmanchet om de linkerarm die het uiterste van de manchet door de D-beugel van de manchet.
2. Steek uw linkerarm door de manchetlus. De keurstrijndicatie moet dichter bij u worden geplaast met de buis in de richting van uw arm (afb. ⓐ). Draai uw linkerpalm omhoog en plaats de rand van de armmanchet op ongeveer 1 tot 2,5 cm boven de binnenkant van uw ellepoogplooi (afb. ⓑ). Zorg ervoor dat de buis van de armmanchet naar de manchet te trekken.
3. Centreer de buis over het midden van de arm. Druk het klittenband stevig vast. Laat ruimte voor 2 vingers tussen de manchet en uw arm. Plats de slagadermarking (Ø) over de hoofdslagader (aan de binnenkant van uw arm) (Afb. ⓒ-Ø). Let op: Lokaliseer de hoofdslagader door met 2 vingers van u te voelen in de richting van uw pols naar beneden. Uw arm is nu normale bloeddruksvaarde meedelen, evenals het punt waarop u als risico wordt beschouwd. Voor een betrouwbare controle en referentie van de bloeddruk wordt aangeraden om langetermingegevens bij te houden. Download het bloeddruk logboek op onze website www.rossmax.com.

Betekenis van scherm meldingen

EE / meetfout: zorg ervoor dat de L-stekker stevig op het luchtkanaal is aangesloten en meet opnieuw tussen tussen. Wikkel de manchet op de juiste manier en houd de arm stabiel tijdens het meten. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.

E1 / Afwijking luchtcircuit: Zorg ervoor dat de L-plug stevig is aangesloten op de luchtaansluiting aan de zijkant van het apparaat en meet opnieuw rustig. Als de fouten zich steeds voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum voor hulp.

E2 / Druk hoger dan 300 mmHg: Schakel het apparaat uit en meet opnieuw rustig. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum voor hulp.

E3 / Gegevensfout: verwijder de batterijen, wacht 60 seconden en laad opnieuw. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.

Err / onrechtmatige manchetdruk: Meet opnieuw rustig. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale dealer voor manchetten.

Specifications

Meetmethode	oscillometrisch
Meetbereik	Druk: 30 – 260 mmHg; Pulse: 40 – 199 slagen / minuut
Druksensor	halfgeleider
Nauwkeurigheid	Druk: ± 3 mmHg; Puls: ± 5% van aflezing
Opblazen	via pomp aangedreven
Leeglopen	via automatische ontluchtingskep
Automatische opslag	60 geheugenzoek voor elke zone x 2 zones
Automatische uitschakeling	1 minuut na de laatste toetsbediening
Toegestane bedrijfstemperatuur en vochtigheid	10° C – 40 ° C (50 ° F – 104 ° F); 15% – 85% RH; 700 – 1060 hPa
Toegestane transport- en opslagtemperatuur en vochtigheid	-10° C – 60 ° C (14 ° F – 140 ° F); 10% – 90% RH; 700 – 1060 hPa
DC-voedingsbron	DC 6V viier AAA-batterijen
Opnemen	DC 6V, ≥600mA (testsysteem: buitenste (-) is 0Ω, binnenste (+) is 0Ω.?)
Afmetingen	96 (L) X 139.7 (W) X 63.2 (H) mm
Gewicht	246.0g (L)(W) X(H) (batterij)
Armomtrek	Volwassenen: 24 – 40 cm (9.4 " – 15.7")
Beperkingsgebieden	enkel volwassen gebruikers
	Type BF- apparaat en manchet zijn speciaal ontworpen te beschermen tegen elektrische schokken.
IP-classificatie	IP21: Bescherming tegen schadelijk binnendringen van water en deeltjes
* Specifiches kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.	

AR العربية

مقدمة

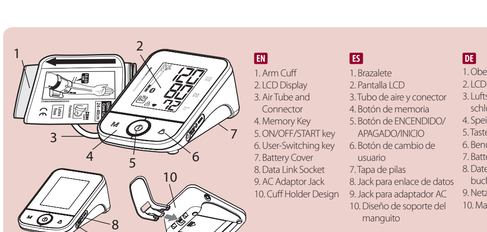
إن قياسات ضغط الدم التي تم قياسها باستخدام جهاز X3 مساوية للقياسات التي تتم الحصول عليها بواسطة أخصائي رعاية صحية باستخدام طريقة الفحص التنصتي باستخدام القياس السماعة الطبية، وذلك في نطاق الحدود الموصوفة من طرف المعهد الأمريكي والخاصة بأجهزة قياس ضغط الدم الكهربائية أو الآلية. يجب استخدام هذه الأجهزة من قبل المستخدمين البالغين في المنزل. المريض هو المشغل المفضل. لا تستخدم هذا الجهاز للأطفال أو الرضع. X3 مصنع ضد عيوب التصنيع بواسطة برنامج ضمان عالمي. للحصول على معلومات حول الضمان، يرجى الاتصال بالمصنع، Rossmax International Ltd.

ملاحظة مهمة: ارجع للمرشد المرفق. يرجى قراءة المرشد بعناية قبل الاستخدام. للحصول على معلومات محددة حول التحذيرات، يرجى الرجوع إلى طبيبك. احتفظ بهذا الكتيب للرجوع إليه مستقبلا.

تكنولوجيا قياس ضغط الدم Real Fuzzy

تستخدم هذه الأجهزة للتشخيص أية مشكلة صحية مرتبطة بمرضى لا يخضعون لنظام ضربات القلب (مرضى الرجفان الأذيني أو البطيني، الأمراض الطبية، السكري، ضعف الدورة الدموية، أمراض الكلى، أو المرضى الذين تعرضوا لسكتة دماغية أو فاقدي الوعي).

لضمان الدقة، يقوم الجهاز بالتحديد الضغط الأولي للمانشيت، وبعد ذلك يقوم بالنفخ. وأثناء النفخ، يقوم الجهاز بقياس الضغط الأولي للمانشيت، وبعد ذلك يقوم بالنفخ. وأثناء النفخ، يقوم الجهاز بقياس الضغط الأولي للمانشيت، وبعد ذلك يقوم بالنفخ. وأثناء النفخ، يقوم الجهاز بقياس الضغط الأولي للمانشيت، وب



	EN	ES	DE	FR
1	Arm Cuff	1. Brazalete	1. Oberarmmanschette	1. Brassard pour bras
2	LCD Display	2.Pantalla LCD	2.LCD-Anzeige	2. Ecran LCD
3	Air Tube and Connector	3.Tubo de aire y conector	3. Luftschlauch und Anschluss	3.Tuyau d'air et connecteur
4	Memory Key	4. Botón de memoria	4.Speicher-Taste	5. Touche Mémoire
5	ON/OFF/START key	5. Botón de ENCENDIDO/ APAGADO/INICIO	5. Taste ON/OFF/START	5.Touche ON/OFF/DEMARRAGE
6	User-Switching key	6. Botón de cambio de usuario	6. Benutzerumschalttaste	6. Touche de sélection d'utilisateur
7	Battery Cover	7.Tapa de pilas	8. Batteriefachdeckel	7.Couvercle du logement des piles
8	Data Link Socket	8. Jack para enlace de datos	8. Datenübertragungsbuchse	8. Prise pour connexion données
9	AC Adaptor Jack	9. Jack para adaptador AC	9. Netzteilbuchse	9. Prise jack pour bloc secteur CA
10	Cuff Holder Design	10. Diseño de soporte del manguito	11. Manschetten Halterung	10. Design du support de brassard

EN English

Introduction

Blood pressure measurements determined with X3 are equivalent to those obtained by a trained observer using cuff/stethoscope auscultation method, within the limits prescribed by the American National Standard, Electronic or Automated Sphygmomanometers. This unit is to be used by adult consumers in a home environment. The patient is an intended operator. Do not use this device on infants or neonates. X3 is protected against manufacturing defects by an established Limited Warranty Program. For warranty information you can contact the manufacturer, Rossmax International Ltd.

Attention: Consult the accompanying documents. Please read this manual carefully before use. For specific information on your own blood pressure, contact your physician. Please be sure to keep this manual.

Real Fuzzy Oscillometric Technology

This unit uses the oscillometric method to detect your blood pressure. Before the cuff starts inflating, the device will establish a baseline cuff pressure equivalent to the air pressure. This unit will determine the appropriate inflation level based on pressure oscillations, followed by cuff deflation.

During the deflation, the device will detect the amplitude and slope of the pressure oscillations and thereby determine for you the systolic blood pressure, diastolic blood pressure, and pulse.

Preliminary Remarks

This Blood Pressure Monitor complies with the European regulations and bears the CE mark "CE 1639". The quality of the device has been verified and conforms to the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (Medical Device Directive), Annex I essential requirements and applied harmonized standards.

EN 1060-1: 1995/A2: 2009 Non-invasive sphygmomanometers - Part 1 - General requirements

EN 1060-3: 1997/A2: 2009 Non -invasive sphygmomanometers - Part 3 - Supplementary requirements for electro-mechanical blood pressure measuring system

EN 1060-4: 2004 Non-invasive sphygmomanometers - Part 4: Test Procedures to determine the overall system accuracy of automated non-invasive sphygmomanometers.

ISO 81060-2: 2013 Non-invasive sphygmomanometers - Part 2: Clinical investigation of automated measurement type.

This blood pressure monitor was designed for long service time. Ensure continued accuracy, it is recommended that all digital blood pressure monitors require re-calibration. This monitor (under normal usage with approx 3 measurements a day) does not require recalibration for 2 years. Once the unit should be re-calibrated, the device will display ⚙. The unit should also be re-calibrated if the monitor sustains damage due to blunt force (such as dropping) or exposure to fluids and / or extreme hot or cold temperature / humidity changes. When ⚙ appears, simply return your device to your local distributor or service center.

Blood Pressure Standard

Refer to the definitions of the World Health Organization, the blood pressure ranges can be classified into six grades. (WHO: 1999 WHO-International Society of Hypertension Guidelines for the management of Hypertension). This blood pressure classification are based on historical data, and may not be directly applicable to any particular patient. It is important that you consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you will be considered at risk. For reliable monitoring and reference of blood pressure, keeping long- term records is recommended. Please download the blood pressure log at our website www.rossmax.com.

Display Explanations

E1 / Measurement Error: Make sure the L-plug is securely connected to the air socket and measure again quietly. Wrap the cuff correctly and keep arm steady during measurement. If the error persists or occurs, return the device to your local distributor or service center.

E1 / Air Circuit Abnormality: Make sure the L-Plug is securely connected to the air socket on the side of the unit and measure again quietly. If the errors still occur, return the device to your local distributor or service center for help.

E2 / Pressure Exceeding 300 mmHg: Switch the unit off and measure again quietly. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

E3 / Data Error: Remove the batteries, wait for 60 seconds, and reload. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

E7 / Exceeding Measurement Range: Measure again quietly. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

Loose Cuff Detection

If the cuff was applied too loosely, it may cause unreliable measurement results or measurements can fail to start. The "Loose Cuff Detection" can help to determine if the cuff is wrapped snugly enough. The specified icon ⓘ appears once a "loosen cuff" has been detected during measurement. Otherwise the specified icon ⓘ appears if the cuff is wrapped correctly during measurement.

Movement Detection

The "Movement Detection" helps reminding the user to remain still and is indicating any body movement during measurement. The specified icon appears once a "body movement" has been detected during and after each measurement.

Note: It's highly recommended that you measure again if the icon appears.

Guest Mode

This monitor has a non-stored single pressure measurement function. Press the User-Switching key to select the primary user or guest 1. Press the User-Switching key once during the measurement to take a measurement correctly. When the measurement is completed, the measurement value will not be stored in memory zone.

Hypertension Risk Indication (HRI)

The World Health Organization, classifying blood pressure ranges into 6 grades. This unit is equipped with innovative blood pressure risk indication, which visually indicates the assessed risk of hypertension: normal / high-normal / hypertension grade 1 hypertension / grade 2 hypertension / grade 3 hypertension) or the hypotension.

Irregular Heartbeat (IHB) Detection

This unit is equipped with the Irregular Heartbeat (IHB) Detection which allows those who have an irregular heartbeat to obtain accurate measurements alerting the user of the presence of an irregular heart beat during the measurement.

Note: It is strongly recommended that you consult your physician if the IHB icon appears often.

Using the AC Adaptor (Optional)

1.Connect the AC adaptor with the AC adaptor jack on the right side of the unit.

2.Plug the AC adaptor into the socket. (AC adaptors with required voltage and current indicated near the AC adaptor jack.)

Caution:

1. Please unload the batteries when operating with the AC mode for a longer period of time. Leaving the batteries in the compartment for a long time may cause leakage, which may lead to damage of the unit.
2. No batteries are needed when operating with the AC mode.
3. AC adaptors are optional. Please contact the distributor for the compatible AC adaptors.
4. Use only the authorized AC Adaptor with this blood pressure monitor. Information for the authorized AC adaptor, please refer to APPENDIX 1.

Installing Batteries

1. Press down and lift the battery cover in the direction of the arrow to open the battery compartment.
2. Install or replace 4 "AAA" sized batteries in the battery compartment according to the indications inside the compartment.
3. Replace the battery cover by clicking in the bottom hooks first, then push in the top end of the battery cover.
4. Replace the batteries in pairs. Remove batteries when unit is not in use for extended periods of time.

You need to replace the batteries when

- ⚙ L Low battery icon appears on display.
- The ON/OFF/START key is pressed and nothing appears on display.

Caution:

1. Batteries are hazardous waste. Do not dispose them together with the household garbage.
2. There are no user serviceable parts inside. Batteries or damage from old batteries are not covered by warranty.
3. Use exclusively hard batteries. Do not use rechargeable batteries. Use batteries of the same brand and same type.

Applying the Cuff

1. Unwrap the cuff, leaving the end of the cuff through the D-ring is the cuff.
2. Put your left arm through the cuff loop. The color strip indication should be positioned closer to you with the tube pointing in the direction of your arm (Fig. ①). Turn your left palm upward and place the edge of the arm on a firm surface, approximately 1.5 to 2.5 cm above the inner side of the elbow joint (Fig. ②). Tighten the cuff by pulling the end of the cuff.
3. Center the tube over the middle of the arm. Press the hook and loop material together securely. Allow room for 2 fingers to fit between the cuff and your arm. Position the artery mark (⊘) over the main artery (on the inside of your arm) (Fig. ③⊘⊘). Note: Locate the main artery by placing and moving with 2 fingers approximately 2 cm above the bend of your elbow on the inside of your left arm. Identify where the pulse can be felt the strongest. This is your main artery.
4. Plug in the Air Connecting tube into the unit (Fig. ③).
5. Lay your arm on a table (palm upward) so the cuff is at the same height as your heart. Make sure the tube is not kinked (Fig. ④).
6. This cuff is suitable for your use if the arrow falls within the solid color line as shown on the right (Fig. ⑤). If the arrow falls outside the solid color line, you will need a cuff with other circumferences. Contact your local dealer for additional size cuffs.

Measurement Procedures

Here are a few helpful tips to help you obtain more accurate readings:

- Blood pressure changes with every heartbeat and is in constant fluctuation throughout the day.
- Blood pressure recording can be affected by the position of the user, his or her physiological condition and other factors. For greatest accuracy, wait for one hour after exercise, bathing, eating, drinking beverages with alcohol or caffeine, or smoking to measure blood pressure.
- Before measurement, it's suggested that you sit quietly for at least 5 minutes as measurement taken during a relaxed state will have greater accuracy. You should not be physically tired or exhausted while taking a measurement.
- Do not take measurements if you are under stress or tension.
- Sit upright in a chair, and take 5-6 deep breaths. Avoid leaning back while the measurement is being taken.
- Do not cross the legs while sitting and keep the feet flat on the floor during measurement.
- During measurement, do not talk or move your body or the cuff and arm.
- Take your blood pressure at normal body temperature. If you are feeling cold or hot, wait a while before taking a measurement.
- If the monitor is located at very low temperature (near freezing), have it placed at a warm location for at least one hour before using it.
- Wait 5 minutes before taking the next measurement.
1. Press the User-Switching key to select memory zone 1, memory zone 2 or guest mode. After a memory zone is selected, press the ON/OFF/START key to reset the monitor so it can measurement in the selected memory zone.
2. Press the ON/OFF/START key. All digits will light up, checking the display functions. The checking procedure will be completed in 2 seconds.
3. After all symbols appear, the display will show a blinking "0". The monitor is ready to measure and will automatically inflate the cuff slowly to start measurement.
4. When the measurement is completed, the cuff will exhaust the pressure inside. Systolic pressure, diastolic pressure and pulse will be shown simultaneously on the LCD screen. The measurement is then automatically stored in the designated memory zone.
5. If Bluetooth® has been activated, the data is automatically transferred to the App after successful completion of the blood pressure reading, please refer **Data Transfer via Bluetooth®**. This blood pressure monitor will re-inflate automatically to higher pressure if the system detects that more pressure is needed to take a blood pressure measurement.

Note: 1. This monitor automatically switches off approximately 1 minute after last key operation.

2. To interrupt the measurement, simply press the ON/OFF/START key; the cuff will deflate immediately.

Recalling Values from Memory

1. The monitor has two memory zones (1 and 2). Each zone can store up to 60 measurements.
2. To read memory values from a selected memory zone, use the User-Switching key to select a memory zone (1 or 2) from which you want to recall the values. Press the Memory key. The first reading displayed is the average of the last 3 measurements stored in memory.
3. Continue to press the Memory key to view the last previously stored measurement. Every measurement comes with an average of the last three measurements.
4. All readings currently saved on the device can be transferred to the App using Bluetooth® after successful completion of the blood pressure reading. Select the desired user memory zone and follow App instructions, the Bluetooth® transfer starts automatically. Data transfer will be halted while performing a measurement or operating the device.

Note: The memory function can store up to 60 readings per memory zone. When the number of readings exceeds 60, the oldest data will be replaced with the new record.

Clearing Values from Memory

1. Press the User-Switching key to select memory zone 1 or memory zone 2.
2. Press and hold the Memory key for approximately 5 seconds, then the data in the memory zone can be erased automatically.

Time and Bluetooth® Settings

1. Adjust the date/time/Bluetooth® in the monitor by installing or replacing batteries or holding down the ON/OFF/START key for approximately 5 seconds under power off mode. The display will flash and the year will be blinking first.
2. Change the year by pressing the Memory key, each press will increase the number. Press the ON/OFF/START key to confirm the entry and the screen will show a blinking number representing the date.
3. Change the date, the hour and the minute as described in Step 2 above, using the Memory key to change the value and the ON/OFF/START key to confirm the entries.
4. After adjusting the date/time, the Bluetooth® symbol ᛒ and the blinking icon (ON) will be shown on the display simultaneously. Use the Memory key to change whether auto matic Bluetooth® pairing is ON or OFF. Bluetooth® symbol ᛒ and ON or OFF will flashed (Bluetooth® symbol ᛒ + ON or OFF) and confirm with the ON/OFF/START key.
5. Press the ON/OFF/START key again, "0" will appear as the Blood Pressure Monitor is ready for measurement.

Data Transfer via Bluetooth®

Pairing the Blood Pressure Monitor with your Smartphone.

To begin using Bluetooth® for the first time, please visit the website at http://www.rossmax.com for the initial set-up instructions.

1. Download and install the applicable APP onto your smartphone.
2. To bind this device with your smartphone, turn on the device, Bluetooth® and the App of smartphone, and follow set-up and binding instructions.
3. If the binding is successful, the Bluetooth® symbol ᛒ ⓘ will appear on the display and keep flashing during data transfer. The current measured value will automatically be transferred to the App when the measurement is completed.
4. If the binding has failed, the Bluetooth® symbol ᛒ ⓘ will not appear on the display and the current measured value will not automatically be transferred to the App. In this case, the value is saved in the selected user memory zone. Please re-bind this device with your smartphone and follow App instructions for Bluetooth® transfer.

Notes: 1. Unbinding your device will not delete the data from the App.

2. If you re-bind your smartphone with your blood pressure monitor, all past readings history stored on the phone App will be retained.
3. Bluetooth® data transfer will reduce the battery capacity.

Data Transfer to PC

Rossmax provides a free, integrated and user-friendly blood pressure management software which can be downloaded and installed on your computer. You may purchase a special designed USB cable in order to connect Rossmax's blood pressure monitor and your PC. Please visit the website at http://www.rossmax.com for proceeding the downloading and installation process.

Troubleshooting

If any abnormality will arise during use, please check the following points.

Symptoms	Check Points	Correction
No display when the ON/OFF/START key is pressed	Have the batteries run down? Have the batteries been inserted incorrectly?	Replace them with four new batteries. Re-insert the batteries in the correct positions.
EE mark shown on display or the blood pressure value is displayed excessively low (high)	Did you hear any movement? Did you operate during the measurement?	Wrap the cuff properly so that it is positioned correctly. Measure again. Keep arm steady during measurement.

Note: If the unit still does not work, return it to your dealer. Under no circumstance should you disassemble and repair the unit by yourself.

Cautionary Notes

1. The unit contains high-precision assemblies. Therefore, avoid extreme temperatures, humidity, and direct sunlight. Avoid dropping or strongly shocking the main unit, and protect it from dust.
2. Clean the blood pressure monitor body and the cuff carefully with a slightly damp, soft cloth. Do not press. Do not wash the cuff or use chemical cleaner on it. Never use thinner, alcohol or petrol (gasoline) as cleaner.
3. Leaky batteries can damage the unit. Remove the batteries when the unit is not used for a long time.
4. The unit should not be operated by children so to avoid hazardous situations.
5. If the unit is stored near freezing, allow it to acclimate at room temperature before use.
6. This unit is not field serviceable. You should not use any tool to open the device nor should you attempt to adjust anything inside the device. If you have any problems, please contact the store or the doctor from whom you purchased this unit or please contact Rossmax International Ltd.
7. As a common issue for all blood pressure monitors using the oscillometric measurement function, the device may have difficulty in determining the proper blood pressure for users diagnosed with common cardiac disorders (atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation), diabetes, poor circulation of blood, kidney problems, or for users suffered from stroke, or for unconscious users.
8. To stop operation at any time, press the ON/OFF/START key, and the air in the cuff will be rapidly exhausted.
9. Once the inflation reaches 300 mmHg, the unit will stop deflating rapidly for safety reasons.
10. Please note that this is a home healthcare product only and it is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional.
11. Do not use this device for diagnosis or treatment of any health problem or disease. Measurement results are for reference only. Consult a healthcare professional for interpretation of personal measurements. Contact your physician if you have or suspect any medical problem. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.
12. Electromagnetic Interference: Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g.mobile telephones, microwave ovens) or less than 1.5 km from AM, FM or TV broadcast stations. These may lead to temporary impairment of measurement accuracy.
13. Disposal of device, batteries, components and accessories according to local regulations.
14. This monitor may not meet its performance specification if stored or used outside temperature and humidity ranges specified in Specifications.
15. Please note that when inflating, the functions of the limb in question may be impaired.
16. During the blood pressure measurement, blood circulation must not be stopped for an unnecessarily long time. If the device malfunctions, remove the cuff from the arm.
17. Avoid any mechanical restriction, compression or bending of the cuff line.
18. Do not allow sustained pressure in the cuff or frequent measurements. The resulting restriction of the blood flow may cause injury.
19. Ensure that the cuff is not placed on an arm in which the arteries or veins are undergoing medical treatment, e.g. intravascular access or therapy, or an arteriovenous (AV) shunt.
20. Do not apply the cuff on the side, where a mastectomy has been performed in your patient history.
21. Do not place the cuff over wounds as this may cause further injury.
22. Only ever use the cuffs provided with the monitor or original replacement cuffs. Otherwise erroneous results will be recorded.
23. Batteries can be fatal if swallowed. You should therefore store the batteries and products where they are inaccessible to small children. If a battery has been swallowed, call a doctor immediately.
24. Do not use the tubing and/or AC adaptor for any other purpose than specified, as they can cause risk of strangulation.
25. Do not service or maintain device and cuff while in use.

Specifications

Measurement Method	Oscillometric
Measurement Range	Pressure: 30~260 mmHg; Pulse: 40~199 beats/ minute
Pressure Sensor	Semi conductor
Accuracy	Pressure: ± 3 mmHg; Pulse: ± 5% of reading
Inflation	Pump Driven
Deflation	Automatic Air Release Valve
Memory capacity	Two memories x 2 zones
Auto-shut-off	1 minute after last key operation
Permissible Operating Temperature and Humidity	10°C~40°C (50°F~104°F); 15%~85% RH; 700~1060 hPa
Permissible Transport and Storage Temperature and Humidity	-10°C~60°C (14°F~140°F); 10%~90% RH; 700~1060 hPa
DC Power Source	DC 6V four AAA Batteries
DC Power Source	DC 6V, ø6000mA (Plug size: outer(-) is Ø4.0, inner(+) is Ø1.7)
Dimensions	96 (L) X 139.7 (W) X 63.2 (H) mm
Weight	246g (G.W) (w/o Batteries)
Arm circumference	Adult: 24~40 cm (9.4"~15.7")
Limited Users	Adult users
⚠	Type BF: Device and cuff are designed to provide special protection against electrical shocks.
IP Classification	IP21: Protection against harmful ingress of water and particulate matter

* Specifications are subject to change without notice.

ES Español

Introducción

Las mediciones de presión arterial determinadas con X3 son equivalentes con aquellas obtenidas por un observador entrenado usando el método de auscultación con brazalete/estetoscopio dentro de los límites especificados en la norma ANSI para esfigmomanómetros electrónicos o automatizados. Esta unidad se ha concebido para ser usada por adultos en un entorno doméstico. El paciente es el usuario previsto. No use este aparato para niños o recién nacidos. El X3 está protegido contra defectos de fabricación mediante un programa de garantía internacional. Para una información acerca de la garantía, usted puede contactar al fabricante, Rossmax International Ltd.

Atención: Consulte los documentos anexos. Por favor, lea este manual cuidadosamente antes del uso. Para una información específica acerca de su propia presión arterial, contacte a su médico. Por favor, fíjese en guardar este manual.

Tecnología de medición real fuzzy

Esta unidad usa el método oscilométrico para detectar su presión arterial. Antes de que el brazalete comience con el inflado, el aparato establecerá una presión de referencia del brazalete equivalente a la presión del aire. Esta unidad determinará el nivel de inflado apropiado basándose en oscilaciones de la presión seguida por el desinflado del brazalete. Durante el desinflado, el aparato detectará la amplitud y la pendiente de las oscilaciones de presión y, de este modo, determinará la presión arterial sistólica, la presión arterial diastólica y el pulso.

Notas preliminares

El monitor de presión arterial está conforme con las disposiciones europeas y lleva la marca CE "CE 1639". La calidad del aparato ha sido verificada y está conforme con la Directiva 93/42/CEE (Directiva de Productos Sanitarios) del Consejo de la CE, Anexo I requerimientos esenciales y normas armonizadas aplicables.

EN 1060-1: 1995/A2: 2009 Esfigmomanómetros no invasivos - Parte 1 - Requisitos generales.

EN 1060-3: 1997/A2: 2009 Esfigmomanómetros no invasivos - Parte 3 - Requisitos suplementos aplicables a los sistemas electromecánicos de medición de la presión sanguínea.

EN 1060-4: 2004 Esfigmomanómetros no invasivos - Parte 4: Procedimientos de ensayo para determinar el conjunto del sistema total de esfigmomanómetros no invasivos automatizados.

ISO 81060-2: 2013 esfigmomanómetros no invasivos - Parte 2: investigación clínica sobre dispositivos de medición automatizada.

El monitor de presión arterial ha sido diseñado para una larga vida útil. Para garantizar una exactitud permanente, se recomienda que todos los monitores digitales de presión arterial requieran recalibración. Este monitor (con un uso normal de aprox. 3 mediciones al día) no requerirá ninguna recalibración durante 2 años. En el momento en el que la unidad deberá ser recalibrada, el aparato mostrará ⚙. La unidad también deberá ser recalibrada si el aparato se ha dañado por algún golpe (como una caída) o la exposición a líquidos y / o temperaturas extremadamente calientes o frías / cambios de humedad. Si aparece ⚙, simplemente devuélvalo a distribuidor o centro de servicio para su recalibración.

Presión sanguínea standard

Según la definición de la OMS, (WHO), los niveles de la presión sanguínea pueden estar clasificados en 6 grados. (WHO: 1999 Sociedad Internacional Society of Hypertension Guidelines for the management of Hypertension). Esta clasificación de la presión arterial está basada en datos históricos, y es posible que no sea directamente aplicable a cualquier paciente individual. Es importante que consulte a su médico periódicamente. Su médico le informará acerca de su rango de presión arterial personal normal, así como acerca del límite a partir del cual representa un riesgo para usted. Para un monitoreo y una referencia fiables de la presión arterial, recomendamos que mantenga registros a largo plazo. Por favor, descargue el diario de presión arterial de nuestro Sitio Web www.rossmax.com.

Explicación de la pantalla

EE / Error de medición: Asegúrese de que el conector L está conectado firmemente en la toma de aire. Enrolle el brazalete correctamente y mantenga el brazo inmóvil durante la medición. Si el error sigue ocurriendo, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio poseyendo la factura.

E1 / Anomalía del circuito de aire: Asegúrese de que el conector L está conectado firmemente en la toma de aire en el lado de la unidad y vuelva a medir. Si el error sigue ocurriendo, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio para ayuda.

E2 / Presión sobrepasa 300 mmHg: Apague la unidad y vuelva a medir. Si el error sigue ocurriendo, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio poseyendo la factura.

E3 / Error de datos: Saque y vuelva a meter las pilas. Si el error sigue ocurriendo, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio poseyendo la factura.

E/ Exceso del rango de medición: Vuelva a medir. Si el error sigue ocurriendo, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio poseyendo la factura.

Detección colocación manguito

Si el manguito está colocado demasiado flojo, puede dar lugar a resultados poco fiables en la medición. La función de "Detección colocación del manguito" puede ayudar a determinar si el manguito está suficientemente bien ajustado. El icono ⓘ aparece una vez se ha detectado durante la medición que el manguito está colocado flojo. Si el manguito se ha colocado correctamente ajustado el icono ⓘ aparece durante la medición.

Detector de movimiento

El "detector de movimiento" recuerda al usuario que debe permanecer quieto ya que indicará cualquier movimiento realizado durante la medición.

El icono especificado aparecerá una vez se ha detectado movimiento corporal durante y después de cada medición.

NOTA: Es muy recomendable que vuelva a repetir la medición si el icono aparece.

Modo invitado

Este monitor tiene una función para medida única sin almacenamiento de valores. Presione el botón de selección de usuario para seleccionar la memoria del individuo, y proceda con la medición como habitualmente. Cuando la medición se haya completado ⓘ, el valor medido no se almacenará en la memoria

Indicador de riesgo de hipertensión (HRI)

La OMS, clasifica la presión sanguínea en 6 grados. Esta unidad está equipada con un innovador indicador de riesgo de presión sanguínea que indica de forma visual su evaluación de riesgo de riesgo (optimo/ normal/ normal-alta/ hipertensión grado 1 / hipertensión grado 2/ hipertensión grado 3), resultado que podrá ver después de cada medición.

Detector de arritmia cardiaca

Esta unidad está equipada con un detector de arritmia cardiaca, el cual permite que las personas con una arritmia cardiaca obtengan mediciones exactas advirtiendo la presencia de una arritmia cardiaca durante la medición.

Nota: Le recomendamos encarecidamente que consulte a su médico si el icono de arritmia cardiaca ⓘ aparece frecuentemente.

Uso del adaptador AC (opcional)

1.Conectar el adaptador AC en el jack para adaptador AC en el lado derecho de la unidad.

2.Enchufar el adaptador AC a la toma de corriente. (Los adaptadores AC requieren del voltaje y la corriente indicados cerca del jack para adaptador AC.)

Precaución:

1. Por favor saque las pilas al operar en el modo AC por un período de tiempo prolongado. Dejando las pilas en el compartimento por un tiempo prolongado podrá causar fugas, las cuales podrán dañar la unidad.
2. No se necesitan pilas al estar operando en el modo AC.
3. Los adaptadores AC son opcionales. Por favor, contacte al distribuidor con respecto a adaptadores AC compatibles.
4. Use sólo el adaptador AC autorizado con este monitor de presión arterial. Para informarse acerca del adaptador AC autorizado, por favor consulte ANEXO 1.

Instalación de las pilas

1. Presione la tapa de las pilas hacia abajo /avanza en dirección de la flecha para abrir el compartimento de pilas.
2. Meta o sustituya 4 pilas "AAA" en el compartimento de baterías conforme a las indicaciones en el interior del compartimento.
3. Vuelva a poner la tapa de pilas engatillando primero los ganchos inferiores y después empuje el borde superior de la tapa de pilas.
4. Sustituya pares de pilas. Saque las pilas si la unidad va a estar fuera de uso por periodos prolongados.

Será usted necesario cambiar las pilas si:

- ⚙ L Aparece el icono de pila baja en la pantalla.
- Se aprieta el botón ON/OFF/START y no aparece nada en la pantalla.

Precaución

1. Las pilas son residuos peligrosos. No las tire junto con la basura doméstica.
2. En el interior no existe ninguna pieza que requiera mantenimiento. La garantía no cubre las pilas o los daños causados por pilas viejas.
3. Use únicamente pilas de marca. Sustituya siempre todas las pilas juntas. Use pilas de la misma marca y del mismo tipo.

Empleo de la muñequera

1. Desenrolle el brazalete, dejando el extremo del brazalete dentro del anillo en D del brazalete.
2. Pase el brazo izquierdo a través del ojal del brazalete. El indicador de cinta de color debería estar posicionado más cerca de usted, con el tubo apuntando hacia el brazo (Fig. ①). Gire su brazo izquierdo hacia arriba y posicione el borde del brazalete a aprox. 1,5 a 2,5 cm encima del lado interior de la articulación del codo (Fig. ②). Apriete el brazalete tirando del extremo del brazalete.
3. Centre el tubo sobre el centro del brazo. Presione el material del gancho firmemente contra el del ojal. Permita que quepan dos dedos entre el brazalete y su brazo. Posicione la marca de arteria (⊘) sobre la arteria principal (en el interior de su brazo) Fig. ③⊘⊘). Nota: Localice la arteria principal presionando con 2 dedos en el interior del brazo izquierdo a aprox. 2 cm encima del codo. Identifique donde se siente el pulso de forma más fuerte. Esta es la arteria principal.
4. Conecte el tubo de conexión de aire a la unidad (Fig. ③).
5. Ponga su brazo sobre una mesa (con la palma de la mano hacia arriba) de tal modo que el brazalete esté a la misma altura que su corazón. Fíjese en que el tubo no esté retorcido (Fig. ④).
6. Este brazalete será apropiado para usted si la flecha se encuentra dentro de la línea sólida de color del modo mostrado a la derecha (Fig. ⑤). Si la flecha se queda afuera de la línea sólida de color, necesitará un brazalete de otra circunferencia. Contacte a su distribuidor local para brazaletes de tamaños adicionales.

Procedimientos de medición

Algunas sugerencias útiles para ayudarle a obtener lecturas más exactas:

- La presión arterial cambia con cada latido y está sometida a una constante fluctuación durante el día.
- El registro de la presión arterial puede ser afectado por la posición del usuario, su condición fisiológica y otros factores. Para máxima exactitud, espere una hora después de hacer ejercicio, bañarse, comer, tomar bebidas con alcohol o cafeína, o fumar, antes de medir la presión arterial.
- Antes de la medición, se recomienda que esté sentado tranquilamente por un mínimo de 5 minutos, ya que una medición realizada en un estado relajado será más exacta. No debería estar físicamente cansado o exhausto al realizar una medición.
- No realice mediciones si está estresado o bajo tensión.
- Siéntese de modo erguido en una silla y respire hondo 5-6 veces. Evite recargarse mientras que se este realizando la medición.
- Durante la medición, no cruce las piernas y mantenga los pies planos sobre el suelo.
- Durante la medición, no hable ni mueva los músculos del brazo o la mano.
- Mida su presión arterial a una temperatura corporal normal. Si tiene frío o calor, espere antes de realizar una medición.
- Si el monitor es guardado a temperaturas muy bajas (cerca de congelación), colóquelo en un lugar calente por lo menos una hora antes de usarlo.
- Espere 5 minutos antes de realizar la siguiente medición.

1. Pulse el botón de cambio de usuario para seleccionar la zona de memoria 1 ó 2. Después de haber seleccionado una zona de memoria, pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO/ INICIO para restablecer el monitor de modo que pueda comenzar la medición en la zona de memoria elegida.
2. Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO/INICIO. Todos los dígitos se encenderán verificando las funciones de la pantalla. El proceso de verificación habrá finalizado después de 2 segundos.
3. Después de haber aparecido todos los iconos, la pantalla mostrará un "0" parpadeante. El monitor estará listo para medir y automáticamente inflará el brazalete para iniciar la medición.
4. Cuando la medición ha terminado, el brazalete evacuará la presión del interior. La presión sistólica, la presión diastólica y el pulso se visualizarán simultáneamente en la pantalla LCD. La medición será guardada automáticamente en la zona de memoria previamente designada.
5. Si se ha activado Bluetooth®, los datos se transfieren automáticamente a la aplicación después de completar correctamente el proceso de emparejamiento, consulte **Transferencia de datos via Bluetooth®**.

Este monitor de presión arterial volverá a hinchar la tira una presión superior si el sistema detecta que se necesita una mayor presión para realizar la medición de la presión arterial.

Nota: 1. Este monitor se apagará automáticamente después de 1 minuto después de la última operación de la tecla.

2. Para interrumpir la medición, simplemente pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO/INICIO y el brazalete se desinflará inmediatamente.

Revisión de los valores de memoria

1. El monitor dispone de dos zonas de memoria (1 y 2). Cada zona puede almacenar hasta 60 mediciones.
2. Para leer los valores guardados en una zona de memoria seleccionada, use el botón de cambio de usuario para elegir la zona de memoria (1 ó 2) de la que desea revisar los valores. Pulse el botón de memoria. La primera lectura visualizada es el promedio de las últimas 3 mediciones guardadas en la memoria.
3. Siga pulsando el botón de memoria para ver la medición guardada más recientemente.
4. Después de completar correctamente el proceso de emparejamiento, todas las lecturas guardadas actualmente en el termómetro se pueden transferir a la aplicación mediante Bluetooth®. Seleccione la zona de memoria de usuario deseada y siga las instrucciones de la aplicación, la transferencia de Bluetooth® se inicia automáticamente. La transferencia de datos se detendrá mientras realiza una medición o opera el dispositivo.

Nota: En la memoria se pueden guardar hasta 60 lecturas por zona de memoria. Cuando la cantidad de lecturas sobrepasa 60, el nuevo registro sustituirá los datos más antiguos.

Eliminación de los valores en la memoria

1. Pulse el botón de cambio de usuario para seleccionar la zona de memoria 1 ó 2.
2. Mantenga el botón de memoria pulsado por aprox. 5 segundos. A continuación, los datos en la zona de memoria preseleccionada podrán ser borrados automáticamente.

Ajustes de hora y Bluetooth®

1. Ajuste la fecha / hora / Bluetooth® en el monitor instalando o reemplazando las baterías o manteniendo presionada la tecla ON / OFF / START durante aproximadamente 5 segundos en modo apagado. La pantalla mostrará un número parpadeante indicando el año.
2. Cambie el año pulsando la tecla de memoria, cada pulsación incrementará el año en número. Presione el botón ON/ OFF/ Start para confirmar el valor y la pantalla mostrará un número intermitente indicando la fecha.
3. Cambie la fecha, la hora y los minutos tal y como se ha descrito en el paso 2 anterior, usando la tecla de memoria para cambiar y la tecla ENCENDIDO/APAGADO/INICIO para confirmar las entradas.
4. Después de ajustar el día y hora, el símbolo del Bluetooth® (ᛒ) y un parpadeo (ON) aparecerá en la pantalla. Use la tecla de memoria para cambiar si la función automática de datos por Bluetooth® (Símbolo Bluetooth® (ᛒ) + ON or OFF) y confirme con la tecla ON/OFF/START.
5. Pulse la tecla ON / OFF / START otra vez, "0" aparecerá en la pantalla cuando el monitor de presión esté preparado para realizar mediciones.

Transferencia de datos via Bluetooth®

Enlazando el monitor de tensión arterial con el teléfono.

Para empezar a usar el Bluetooth® por primera vez, por favor visite la web http://www.rossmax.com para las instrucciones de ajuste iniciales.

1. Descargue e instale la app correspondiente en su teléfono.
2. Para vincular este dispositivo con su teléfono inteligente, ponga en marcha el dispositivo, Bluetooth®, y app del teléfono y siga las instrucciones de ajuste.
3. Si el emparejamiento ha tenido éxito, el símbolo Bluetooth® (ᛒ) aparecerá en la pantalla y seguirá parpadeando durante la transferencia de datos. El valor de la medición actual se transferirá automáticamente a la aplicación cuando se complete la medición.
4. Si el emparejamiento ha fallado, el símbolo de Bluetooth® (ᛒ) no aparecerá en la pantalla y el valor de la medición actual no se transferirá automáticamente a la aplicación. En este caso, el valor se guarda en la zona de memoria de usuario seleccionada. Vuelva a emparejar este dispositivo con su teléfono inteligente y siga las instrucciones de la aplicación para la transferencia de Bluetooth®.

Notas: 1. Desvincular el dispositivo, no eliminará la información en la APP.

2. Si vincula su dispositivo don el teléfono, todas las mediciones previas almacenadas en la app se conservarán.
3. El uso de la función Bluetooth®, reducirá la capacidad de la batería.

Transferencia de datos a PC

Rossmax ofrece un software de administración de presión arterial gratuito, integrado y amigable para el usuario, que se puede descargar e instalar en su computadora. Usted podrá comprar un cable USB de diseño especial para conectar el monitor de presión arterial Rossmax en su PC. Por favor, visite el Sitio Web http://www.rossmax.com para el proceso de descarga e instalación.

Localización de fallas

Si se presenta cualquier anomalía durante el uso, por favor compruebe los siguientes puntos.

Síntomas	Puntos de verificación	Corrección
Ninguna visualización al pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO/ INICIO	¿Están agotadas las pilas? ¿Están las pilas en la posición correcta?	Sustituyalas con cuatro pilas nuevas. Vuelva a meter las pilas en la posiciones correctas.
Se muestra la marca EE en la pantalla o la presión arterial es visualizada extremadamente baja (alta)	¿Está correctamente el brazalete la muñequera? ¿Hablo/operó durante la medición?	Enrolle la muñequera adecuadamente, de modo que esté posicionada correctamente. Vuelva a medir. Mantenga el brazo inmóvil durante la medición.

Nota: Si la unidad todavía no funciona, devuélvala a su distribuidor. De ninguna manera debera desensamblar o reparar la unidad usted mismo.

Notas de precaución

1. La unidad contiene ensambles de alta precisión. Por lo tanto, evite temperaturas y humedad extremas, y la exposición directa al sol. Evite caídas y golpes intensos de la unidad principal, y protéjala del polvo.
2. Limpie el cuerpo del